



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU**  
**POSTUPAKA JAVNE NABAVE**  
Zagreb, Koturaška 43/IV

**KLASA: UP/II-034-02/11-01/132**  
**URBROJ: 354-01/11-14**  
**Zagreb, 31. ožujka 2011.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave povodom žalbe žalitelja Vergl d.o.o. Zagreb, kojeg zastupa odvjetnik Danilo Gregović iz Zagreba, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave broj objave: N-02-V-142999-231110, predmeta nabave: novine, dnevници, periodičke publikacije, časopisi, naručitelja Knjižnice grada Zagreba, Zagreb, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine br. 21/10) te članaka 134., 151. i 158. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine br. 110/07 i 125/08) donosi sljedeće

### **R J E Š E N J E**

1. Odbija se zahtjev naručitelja Knjižnice grada Zagreba, Zagreb za nastavkom postupka.
2. Odbija se žalba žalitelja Vergl d.o.o. Zagreb kao neosnovana.
3. Odbija se zahtjev žalitelja Vergl d.o.o. Zagreb za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj Knjižnice grada Zagreba, Zagreb, objavio je 24. studenog 2010. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave u „Narodnim novinama“, poziv za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave broj objave: N-02-V-142999-231110, predmeta nabave: novine, dnevници, periodičke publikacije, časopisi. Kao kriterij odabira određena je najniža cijena.

U otvorenom postupku javne nabave dostavljene su dvije ponude, a naručitelj je jednu ponudu ocijenio prihvatljivom.

Naručitelj je 13. siječnja 2011. godine donio Odluku o odabiru broj: 752/6 kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Robert's plus d.o.o. Split.

Na predmetnu Odluku o odabiru žalbu je 27. siječnja 2011. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao žalitelj Vergl d.o.o. Zagreb putem odvjetnika Danila Gregovića iz Zagreba.

Žalitelj Vergl d.o.o. Zagreb u žalbi u bitnome osporava svoju neprihvatljivost, te navodi da stavke troškovnika označene sa crticom nudi besplatno. Žalitelj također osporava prihvatljivost ponude odabranog ponuditelja, čija ponuda sadrži izričitu tvrdnju da su neke publikacije prestale s izlaženjem, pa time njegova ponuda nije cjelovita. Nadalje navodi da odluka o odabiru ne sadrži razloge isključenja žalitelja, te da zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda ne sadrži rangiranje ponuda po kriteriju odabira niti razloge donošenja odluke o odabiru. Zatim tvrdi da je odabrani iskazao neuobičajeno niske cijene publikacija, jer je naslove naručio direktno od ovlaštenog distributera, bez marže, a odabrani je ponudio te cijene bez dodavanja naknade. Naime, cijene namijenjene individualnim pretplatnicima su i do 50% niže, od cijene za institucionalne pretplatnike, u koje su ubraja i odabrani ponuditelj. Zaključno, ističe da ponuda odabranog ponuditelja nije izrađena u obliku naznačenom u dokumentaciji za nadmetanje. Predlaže da Državna komisija sukladno članku 151. Zakona o javnoj nabavi, donese odluku u okvirima svoje nadležnosti, posebno proglasi odluku o odabiru ništetnom, te traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 17.831,25 kuna odnosno specificirano kako slijedi: 70,00 kuna na ime upravne pristojbe, 5.000,00 kuna na ime naknade za vođenje postupka, te 12.761,25 kuna odvjetničkog troška.

U odgovoru na žalbu naručitelj Knjižnice grada Zagreba, Zagreb u bitnome navodi da žalitelj nije naveo cijenu u apsolutnom iznosu, te je iz toga razloga njegova ponuda ocijenjena neprihvatljivom. Zatim navodi da nije mogao rangirati ponude po kriteriju odabira, jer od dva ponuditelja koji su dostavili ponude, prihvatljivom je ocijenjena samo jedna ponuda. Zaključno navodi da je odabrana ponuda cjelovita, jer su cijene iskazane u apsolutnom iznosu, pa bilo to i 0,00 kuna, te je sukladno tome i prihvatljiva. Predlaže odbijanje žalbe kao neosnovane te postavlja zahtjev za nastavkom postupka javne nabave sukladno članku 148. Zakona o javnoj nabavi u kojem navodi da novine, časopisi i sl., uz knjige, predstavlja osnovno sredstvo rada naručitelja, te nemogućnost nabavljanja iste onemogućava ispunjenje potreba korisnika knjižnica.

Odabrani ponuditelj Robert's plus d.o.o. Split u svom očitovanju na žalbu navodi da je ponudio cijenu za sve predmetne stavke, uključujući i stavke sa iznosom nula (nije prekríženo niti ostavljena neupisana cijena), te je u dopisu od 11. siječnja 2011. godine, pojasnio da časopise za koje je naveo da su prestali s izlaženjem nudi besplatno ukoliko budu raspoloživi za narudžbu u 2011. godini. Zatim navodi kako je njegova ponuda u potpunosti sukladna profesionalnoj proceduri za institucionalne korisnike, kao i profesionalnoj praksi, te ističe da se ukupna razlika u cijeni od cca 4% nikako ne može nazvati neuobičajeno niskom cijenom.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, preslike objave iz Elektroničkog oglasnika javne nabave u „Narodnim novinama“, Dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, žalbe žalitelja, odgovora na žalbu, dokaza o pravovremenosti izjavljene žalbe, cjelovitih ponuda žalitelja i odabranog ponuditelja, te ostalih dokaza.

Zahtjev naručitelja za nastavkom postupka je dopušten, pravovremen i izjavljen od ovlaštene osobe.

Zahtjev naručitelja za nastavkom postupka se odbija.

Naručitelj je istodobno s odgovorom na žalbu dostavio ovom tijelu zahtjev za nastavak postupka javne nabave. Budući da je ovo tijelo donijelo odluku kojom meritorno odlučuje o glavnoj stvari te odbija žalbu kao neosnovanu, odbija se zahtjev naručitelja za nastavkom postupka javne nabave.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je neosnovana.

Žalitelj osporava svoju neprihvatljivost, te navodi da stavke troškovnika označene sa crticom nudi besplatno, što je naručitelju i pojasnio navodeći da se stavke troškovnika koje je označio s 0,00 kuna i stavke koje je označio sa crticom (-) odnose na naslove koje je odlučio ponuditi besplatno, a do razlike u označavanju je došlo zbog toga što su na pripremi radile dvije osobe koje su različito označile predmetne stavke. Žalitelj također osporava prihvatljivost ponude odabranog ponuditelja. Zatim ističe da odabrani, u nekim stavkama troškovnika navodi cijenu 0,00 kuna, čime je formalno udovoljeno pretpostavci navođenja cijene u apsolutnom iznosu, ali nije cjelovita, jer ne sadrži sve predmete tražene odlukom o početku postupka. Ponuda odabranog ponuditelja sadrži izričitu tvrdnju da su neke publikacije prestale izlaziti, a nisu, pa je k tome ponuda i lažna.

Provjeravajući ove žalbene navode utvrđeno je da je na str. 5/24 ponude žalitelja pod rednim brojem 119. i na str. 6/24 ponude pod rednim brojevima 6, 8. i 17. na mjesto predviđeno za iskazivanje cijene žalitelj upisao samo crticu. Člankom 84. stavak 1. točka 4. Zakona o javnoj nabavi propisano je da je javni naručitelj obvezan na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda isključiti ponudu u kojoj cijena nije iskazana u apsolutnom iznosu. S obzirom na to da žalitelj u predmetnim stavkama troškovnika nije iskazao cijenu u apsolutnom iznosu naručitelj je pravilno postupio kada je ponudu žalitelja ocijenio neprihvatljivom. Nadalje, utvrđeno je, uvidom u ponudu odabranog ponuditelja, da je na nekim mjestima u troškovniku npr. na str 7/30 ponude odabranog ponuditelja pod rednim brojevima 25. i 33. iskazana cijena 0,00 kuna, a da je uz te stavke stavljena napomena „prestao s izlaženjem“. Odabrani ponuditelj dopisom od 11. siječnja 2011. godine, koji dostavlja na zahtjev naručitelja, pojašnjava da u odnosu na određene časopise postoje objektivni problemi vezani uz izlaženje, odnosno redovitost izlaženja časopisa, te potvrđuje da predmetne časopise za koje je upisana cijena 0,00 kuna nudi besplatno, ukoliko oni budu dostupni za narudžbu u 2011. godini. Slijedom svega navedenog, kao i s obzirom na činjenicu da su predmetnim objašnjenjem, za naručitelja, uklonjene nejasnoće vezane uz gore navedene stavke na način da je odabrani ponuditelj nedvojbeno potvrdio da nudi i časopise u navedenim stavkama ukoliko budu dostupni za narudžbu u 2011. godini, ovi žalbeni navodi se ocjenjuju neosnovanima.

Zatim navodi da odluka o odabiru ne sadrži razloge isključenja ponude žalitelja, te da zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda ne sadrži rangiranje ponuda po kriteriju odabira i razloge donošenja odluke o odabiru, pa je zbog toga nepotpun i protivan Zakonu o javnoj nabavi, te Uredbi o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama („Narodne novine“ broj: 13/08. i 4/09, dalje: Uredbe).

Vezano uz ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj u odluci o odabiru broj: 752/6 od 13. siječnja 2011. godine navodi razloge isključenja žaliteljeve ponude. Zatim je utvrđeno da su u predmetnom postupku javne nabave pristigle dvije ponude. Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda broj: 752/5 od 11. siječnja 2011. godine utvrđeno je da je naručitelj, žaliteljevu ponudu ocijenio neprihvatljivom jer cijenu u svojoj ponudi nije iskazao u

apsolutnom iznosu. Iz predmetnog zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, također je vidljivo da isti sadrži analitički prikaz traženih i danih dokaza, razloge isključenja ponude, ocjenu prihvatljivosti ponude i razloge donošenja odluke o odabiru, sve sukladno članku 18. stavak 3. Uredbe. Kako je u predmetnom postupku, nakon pregleda i ocjene ponuda, preostala jedna ponuda, koja je ocijenjena prihvatljivom, naručitelj nije niti mogao rangirati ponude po kriteriju odabira sukladno članku 18. stavak 3. točka 14. navedene Uredbe. Slijedom svega navedenog i ovaj žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj zatim tvrdi da je odabrani iskazao neuobičajeno niske cijene publikacija, jer je naslove naručio direktno od ovlaštenog distributera, koji mu ih je ponudio bez dodatka marže, a odabrani je zatim ponudio te iste cijene bez dodavanja naknade. Naime, cijene namijenjene individualnim pretplatnicima su i do 50% niže, od cijene za institucionalne pretplatnike, u koje se ubraja i odabrani ponuditelj.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je naručitelj dopisom od 24. prosinca 2010. godine zatražio od odabranog ponuditelja objašnjenje neuobičajeno niske cijene za dnevne novine i strane časopise sukladno članku 81. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, kojim je propisano da ako su u ponudama iskazane neuobičajeno niske cijene za robu, radove ili usluge, naručitelj može odbiti takve ponude nakon što je zatražio pisano objašnjenje o sastavnim elementima ponude koje smatra bitnima. Dopisom od 31. prosinca 2010. godine odabrani ponuditelj odgovara da su sve ponuđene cijene, kao i ostali uvjeti ponude, u potpunosti u skladu s odredbama dokumentacije za nadmetanje. Iz citirane odredbe proizlazi da naručitelj može, ali ne mora tražiti obrazloženje neuobičajeno niske cijene. U navedenom slučaju naručitelj je smatrao da je potrebno objašnjenje cijene, koju je smatrao neuobičajeno niskom, a odgovor odabranog ponuditelja je ocijenio prihvatljivim. Budući da je naručitelj prihvatio obrazloženje neuobičajeno niske cijene koje je rezultat poslovne politike ponuditelja, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.

Žalitelj nadalje tvrdi da ponuda odabranog ponuditelja nije izrađena u obliku naznačenom u dokumentaciji za nadmetanje.

Vezano uz ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je naručitelj točkom 12. dokumentacije za nadmetanje propisao da ponuda mora biti dostavljena na izvornom predlošku obrasca ponude u zatvorenoj omotnici, te da ponuda mora biti uvezana u cjelinu jamstvenikom. Zatim propisuje da se stranice ponude označavaju rednim brojem stranica kroz ukupan broj stranica ponude ili ukupan broj stranica ponude kroz redni broj stranice, a ispravci u ponudi moraju biti izrađeni na način da su vidljivi i dokazivi, te moraju uz navod datuma, biti potvrđeni pravovaljanim potpisom i pečatom ovlaštene osobe gospodarskog subjekta. Člankom 9. stavak 1. Uredbe propisano je da ponuda mora biti izrađena u obliku naznačenom u dokumentaciji za nadmetanje. Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je predmetna ponuda dostavljena na izvornom obrascu, propisanom dokumentacijom za nadmetanje, te da je odabrani ponuditelj dostavio sve tražene dokaze sposobnosti i ispunjen troškovnik. Nadalje, utvrđeno je da su stranice označene rednim brojem stranice kroz ukupan broj stranica, te da je ispravak na str. 4/30 ponude izrađen na vidljiv i dokaziv način uz navod datuma i potvrđen potpisom i pečatom ovlaštene osobe gospodarskog subjekta. Zaključno, ponuda odabranog ponuditelja uvezana je jamstvenikom u neraskidivu cjelinu, te se slijedom navedenog i ovaj žalbeni navod ocjenjuje neosnovanim.

Kontrolirajući predmetni postupak javne nabave po službenoj dužnosti u smislu članka 141. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 140. istog Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo bitne povrede Zakona.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 17.831,25 kuna odnosno specificirano kako slijedi: 70,00 kuna na ime upravne pristojbe, 5.000,00 kuna na ime naknade za vođenje postupka, te 12.761,25 kuna odvjetničkog troška. Kako je žalba žalitelja odbijena, sukladno članku 158. stavak 5. Zakona o javnoj nabavi, u cijelosti se odbija zahtjev žalitelja za naknadom troškova vođenja žalbenog postupka.

Slijedom navedenog, odlučeno je kao u izreci rješenja.

#### **POUKA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.

**PREDSJEDNICA**  
  
**Vlasta Pavličević**



#### **Dostaviti:**

1. Knjižnice grada Zagreba, Zagreb, Starčevićev trg 9
2. Odvjetnik Danilo Gregović, Zagreb, Martićeva 72
3. Robert's plus d.o.o., Split, Marasovićeve 72
4. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčičeva 19
5. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,  
Uprava za sustav javne nabave, Zagreb,  
Ulica grada Vukovara 78
6. Pismohrana, ovdje